

# Uradni list

## Evropske unije

L 30



Slovenska izdaja

Zakonodaja

Zvezek 58

6. februar 2015

Vsebina

### II *Nezakonodajni akti*

#### MEDNARODNI SPORAZUMI

- ★ Informacije o datumu podpisa Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, določene s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama ..... 1

#### UREDBE

- ★ Uredba Komisije (EU) 2015/174 z dne 5. februarja 2015 o spremembi in popravkih Uredbe (EU) št. 10/2011 o polimernih materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili <sup>(1)</sup> ..... 2
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/175 z dne 5. februarja 2015 o določitvi posebnih pogojev, ki se uporabljajo za uvoz gume guar, s poreklom ali poslani iz Indije, zaradi tveganj onesnaženja s pentaklorofenolom in dioksini <sup>(1)</sup> ..... 10
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/176 z dne 5. februarja 2015 o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zajamčenih tradicionalnih posebnosti [Prekmurska gibanica (ZTP)] ..... 16
- Izvedbena uredba Komisije (EU) 2015/177 z dne 5. februarja 2015 o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave ..... 17

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP

SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

## SKLEPI

- ★ Sklep Sveta (EU) 2015/178 z dne 27. januarja 2015 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Pododboru za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, Pododboru za carino in Pododboru za geografske označbe, ustanovljenimi s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, v zvezi s sprejetjem sklepov Pododbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, Pododbora za carino in Pododbora za geografske označbe glede njihovih poslovnikov ..... 20
- ★ Izvedbeni sklep Komisije (EU) 2015/179 z dne 4. februarja 2015 o dovoljenju državam članicam, da določijo odstopanja od nekaterih določb Direktive Sveta 2000/29/ES v zvezi z lesenim pakirnim materialom iz lesa iglavcev (*Coniferales*) v obliki zabojev za strelivo s poreklom iz Združenih držav Amerike, ki so pod nadzorom Ministrstva za obrambo Združenih držav Amerike (notificirano pod dokumentarno številko C(2015) 445) ..... 38

## II

*(Nezakonodajni akti)*

## MEDNARODNI SPORAZUMI

**Informacije o datumu podpisa Protokola, dogovorjenega med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, določene s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama**

24. novembra 2014 je bil podpisan Protokol, dogovorjen med Evropsko unijo in Republiko Gvinejo Bissau, ki določa ribolovne možnosti in finančni prispevek, določene s Sporazumom o partnerstvu v ribiškem sektorju, ki velja med pogodbenicama.

Protokol se bo začel začasno uporabljati 24. novembra 2014, na dan podpisa, v skladu s členom 18 Protokola.

---

# UREDBE

## UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/174

z dne 5. februarja 2015

**o spremembi in popravkih Uredbe (EU) št. 10/2011 o polimernih materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 1935/2004 z dne 27. oktobra 2004 o materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili, in o razveljavitvi direktiv 80/590/EGS in 89/109/EGS <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 5(1)(a), (c), (d) in (e), člena 11(3) in člena 12(6) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga I k Uredbi Komisije (EU) št. 10/2011 <sup>(2)</sup> določa seznam odobrenih snovi Unije, ki se lahko uporabljajo pri proizvodnji polimernih materialov in izdelkov (v nadaljnjem besedilu: seznam odobrenih snovi Unije).
- (2) Znanstveni odbor za hrano (v nadaljnjem besedilu: Odbor) je vinsko kislino (snov FCM (food contact materials – materiali, namenjeni za stik z živili) št. 161) ocenil leta 1991 <sup>(3)</sup>. Odbor je dal pozitivno mnenje samo za naravno prisotno obliko vinske kisline (L-(+)-vinska kislina). Vinsko kislino v obliki DL je izrecno izključil. Iz ocene, ki jo je opravil Odbor, sledi, da samo L-(+)-vinska kislina ne ogroža zdravja ljudi, za vse ostale oblike te snovi pa to ni bilo dokazano. Zato bi moralo biti iz imena snovi v preglednici 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011 razvidno, da se nanaša samo na L-(+)-vinsko kislino. Zato bi bilo treba ime snovi FCM št. 161 ustrezno spremeniti.
- (3) Evropska agencija za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) je sprejela mnenje za ponovno oceno dopustnega dnevnega vnosa (v nadaljnjem besedilu: TDI) fenola <sup>(4)</sup>. Fenol (snov FCM št. 241) je kot izhodna snov vključen v preglednico 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011. Za navedeno snov se uporablja generična mejna vrednost specifične migracije v višini 60 mg/kg iz člena 11(2) Uredbe (EU) št. 10/2011. Pri ponovni oceni fenola je Agencija TDI znižala z 1,5 mg/kg telesne teže (tt)/dan na 0,5 mg/kg tt/dan. Agencija je ugotovila, da izpostavljenost iz vseh virov presega TDI, medtem ko je izpostavljenost iz materialov, namenjenih za stik z živili, verjetno v okviru TDI. Poleg TDI bi bilo treba uporabiti korekcijski faktor v višini 10 % za izpostavljenost iz materialov, namenjenih za stik z živili, da se doseže zadostno zmanjšanje izpostavljenosti fenolu. Pri določitvi mejne vrednosti migracije se upošteva dogovorjena domneva, da oseba s 60 kg telesne teže na dan zaužije 1 kg hrane. Zato bi bilo treba na podlagi TDI in korekcijskega faktorja ter domneve o izpostavljenosti določiti mejno vrednost specifične migracije za fenol v višini 3 mg/kg, da se zagotovi, da fenol ne ogroža zdravja ljudi.
- (4) Odbor je 1,4-butandiol formal (snov FCM št. 344) ocenil leta 2000 <sup>(5)</sup>. Odbor je sklenil, da bi bilo treba za navedeno snov določiti mejno vrednost specifične migracije v višini 0,05 mg/kg. V stolpcu 8 preglednice 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011 je napačno navedeno, da migracija snovi ni zaznavna, zato bi to bilo treba popraviti.
- (5) Odbor je predlagal, da se določi količina preostanka snovi 1,4-butandiol formal (snov FCM št. 344) v materialu, namesto da se preveri skladnost z mejno vrednostjo specifične migracije, saj ni na voljo nobena ustrezna metoda za določitev snovi v živilu ali simulantu. Primerne metode za določitev snovi v živilu ali simulantu so zdaj na

<sup>(1)</sup> UL L 338, 13.11.2004, str. 4.

<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 10/2011 z dne 14. januarja 2011 o polimernih materialih in izdelkih, namenjenih za stik z živili (UL L 12, 15.1.2011, str. 1).

<sup>(3)</sup> Poročilo Znanstvenega odbora za hrano, 25. serija, EUR 13416, 1991.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2013; 11(4):3189.

<sup>(5)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za hrano o 11. dodatnem seznamu monomerov in aditivov za materiale, namenjene za stik z živili, SCF/CS/PM/GEN/M8313, november 2000.

voljo. Zato bi bilo treba preverjanje skladnosti z določitvijo ostanka nadomestiti z migracijskimi preskusi. 1,4-butandiol formal se lahko v stiku z živili ali simulanti s hidrolizo razcepi na 1,4-butandiol (snov FCM št. 254) in formaldehid (snov FCM št. 98). Zato ne bi smeli biti preseženi skupni mejni vrednosti specifične migracije, določeni za ti snovi. Zato bi bilo treba 1,4-butandiol formal dodati v skupinski omejitvi št. 15 in 30. Ker do hidrolize pride le v nekaterih primerih, bi bilo treba v preglednico 3 dodati pravila o tem, kdaj je potrebno preverjanje skladnosti s tema skupinskima omejitvama.

- (6) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(1)</sup> o možni razširitvi uporabe izhodne snovi 1,4:3,6-dianhidrozorbitol (snov FCM št. 364) na uporabo kot komonomer za proizvodnjo poliestrov, če se uporablja v sestavi, ko je komponenta diol do 40 mol % v kombinaciji z etilen glikolom in/ali 1,4-bis(hidroksimetil)cikloheksanom, in če se poliestri, nastali z uporabo 1,4:3,6-dianhidrozorbitola skupaj z 1,4-bis(hidroksimetil)cikloheksanom, ne uporabljajo v stiku z živili, ki vsebujejo več kot 15 % alkohola. Razširitev uporabe snovi na nove specifikacije ne ogroža zdravja ljudi, če so navedeni pogoji izpolnjeni. Zato bi bilo treba spremeniti odobritev snovi FCM št. 364, da se vključijo dodatne specifikacije.
- (7) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(2)</sup> o možni razširitvi uporabe snovi kaolin (snov FCM št. 410) za vključitev delcev v nanoobliki debeline manj kot 100 nm in do 12 % m/m v kopolimeru etilen vinil alkohola („EVOH“). Razširitev uporabe snovi na novo specifikacijo ne ogroža zdravja ljudi, če so navedeni pogoji izpolnjeni. Zato bi bilo treba spremeniti odobritev snovi FCM št. 410, da se vključita specifikacija in omejitev velikosti delcev.
- (8) Seznam odobrenih snovi Unije vključuje snov, opredeljeno kot „aktivno oglje“ (snov FCM št. 713, št. CAS 64365-11-3). Na trgu se uporablja tudi druga snov, opredeljena kot „aktivno oglje“ (št. CAS 7440-44-0). V praksi sta snovi enaki, njuni imeni pa sta sopomenki. Zato bi bilo treba pojasniti, da snov FCM št. 713 zajema snov pod imenom „aktivno oglje“ in se uporablja za obe številki CAS. Odobritev snovi FCM št. 713 bi bilo zato treba spremeniti tako, da se doda številka CAS za aktivno oglje.
- (9) Agencija je na podlagi novih toksikoloških podatkov sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(3)</sup>, ki omogoča povišanje mejne vrednosti migracije za aditiv 1,3,5-tris(2,2-dimetilpropanamido)benzen (snov FCM št. 784) na 5 mg/kg živila. Zato bi bilo treba odobritev snovi FCM št. 784 ustrezno spremeniti.
- (10) Omejitev, ki je določena za polietilenglikol (EO = 1-50) etre linearnih in razvejenih primarnih (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>) alkoholov (snov FCM št. 799), se nanaša na merilo čistosti za etilenoksid iz Direktive Komisije 2008/84/ES <sup>(4)</sup>. Navedena direktiva je bila razveljavljena z Uredbo Komisije (EU) št. 231/2012 <sup>(5)</sup>, ki določa merila čistosti za nekatere aditive za živila z opredelitvijo najvišje vsebnosti etilenoksida za navedene aditive. Ta najvišja vsebnost bi se morala uporabljati tudi za snovi FCM pod št. 799.
- (11) Skupina snovi „maščobne kisline (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>), estri s pentaeritritolom“ (snov FCM št. 880) je uvrščena na seznam v preglednici 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011 pod št. CAS 85116-93-4. Ta številka CAS se nanaša samo na podskupino snovi FCM št. 880 in je zato neustrezna. Za skupino s snovjo FCM št. 880 številka CAS ni opredeljena. Zato bi bilo treba uvrstitev snovi FCM št. 880 na seznamu v preglednici 1 Priloge I spremeniti tako, da se izbriše številka CAS.
- (12) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(6)</sup> o možni razširitvi uporabe snovi 2,2,4,4-tetrametilciklobutan-1,3-diol (snov FCM št. 881) na enkratno uporabo. Agencija je v mnenju ugotovila, da za enkratno uporabo snov ne predstavlja tveganja za varnost, če se uporablja kot komonomer v proizvodnji poliestrov v sestavi do 35 mol % komponente diol v stiku z vsemi vrstami živil razen z žganimi pijačami in visoko maščobnimi živili za simulacijo s simulantom D2 (rastlinsko olje) za dolgotrajno shranjevanje pri sobni ali nižji temperaturi in za vroče polnjenje. Agencija je v oceni upoštevala le migracijske preskuse z 10 % etanola in 3 % očetne kisline kot podlago za polno oceno. Zato razširitev uporabe tudi ne bi smela vključevati živil z vsebnostjo alkohola nad 10 %. Če se dovoljena uporaba te snovi ustrezno razširi in vključuje nove specifikacije, uporaba te snovi torej ne ogroža zdravja ljudi. Zato bi bilo treba odobritev snovi FCM št. 881 ustrezno spremeniti.

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2013; 11(6):3244.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2014; 12(4):3637.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2013; 11(7):3306.

<sup>(4)</sup> Direktiva Komisije 2008/84/ES z dne 27. avgusta 2008 o posebnih merilih čistosti aditivov za živila razen barvil in sladil (UL L 253, 20.9.2008, str. 1).

<sup>(5)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 231/2012 z dne 9. marca 2012 o določitvi specifikacij za aditive za živila, navedene v prilogah II in III k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 83, 22.3.2012, str. 1).

<sup>(6)</sup> EFSA Journal 2013; 11(10):3388.

- (13) Agencija je sprejela znanstveno mnenje <sup>(1)</sup> o uporabi treh novih snovi v nanoobliki, kopolimera (butadiena, etil akrilata, metil metakrilata, stirena), navzkrižno vezanega z divinilbenzenom (snov FCM št. 859), kopolimera (butadiena, etil akrilata, metil metakrilata, stirena), ki ni navzkrižno vezan (snov FCM št. 998) in kopolimera (butadiena, etil akrilata, metil metakrilata, stirena), navzkrižno vezanega z 1,3-butandiol dimetakrilatom (snov FCM št. 1043). Agencija meni, da ni tveganja za varnost, če se navedene snovi uporabljajo v najvišjem kombiniranem masnem deležu 10 % m/m v nemehčanem polivinilkloridu v stiku z vsemi vrstami živil pri sobni ali nižji temperaturi, vključno za dolgotrajno shranjevanje, ter za ločeno uporabo ali v kombinaciji kot aditivi ter ko je premer delcev večji od 20 nm ter je premer vsaj 95 % delcev po številu večji od 40 nm. Zato navedene snovi ne ogrožajo zdravja ljudi, če se uporabljajo v skladu z navedenimi specifikacijami, in bi jih bilo treba ustrezno vnesti v preglednico 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011.
- (14) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(2)</sup> o uporabi novega pomožnega sredstva za polimerizacijo 2H-perfluoro-[(5,8,11,14-tetrametil)-tetraetilenglikol etil propil etra] (snov FCM št. 903). Navedena snov bi se morala uporabljati le kot pomožno sredstvo za polimerizacijo v postopku polimerizacije fluoropolimerov. V navedenem procesu bi bilo treba uporabljati pogoje sintranja ali obdelave, določene v mnenju. Ta snov ne ogroža zdravja ljudi, če se uporablja v skladu z navedenimi specifikacijami, in bi jo bilo treba dodati v preglednico 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011.
- (15) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(3)</sup> o uporabi novega aditiva – kopolimera etilen-vinil acetata in voska (snov FCM št. 969) –, če se snov uporablja kot aditiv do 2 % m/m v samo poliolefinskih materialih in izdelkih ter migracija oligomerne frakcije z nizko molsko maso, tj. pod 1 000 Da, ne presega 5 mg/kg živila. Ta snov ne ogroža zdravja ljudi, če se uporablja v skladu z navedenimi specifikacijami, in bi jo bilo treba dodati v preglednico 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011.
- (16) Agencija je sprejela pozitivno znanstveno mnenje <sup>(4)</sup> o uporabi novega aditiva poliglicerola (snov FCM št. 1017). Agencija je v mnenju ugotovila, da snov ne predstavlja tveganja za varnost, če se uporablja kot mehčalec na najvišji ravni uporabe 6,5 % m/m v polimernih mešanicah alifatsko-aromatskih poliestrov. Ker je v mnenju navedeno, da je snov naravno prisoten produkt hidrolize odobrenega aditiva za živila (E475) z odobrenimi ravni uporabe do 10 g/kg živila, se lahko sklene, da snov ne bi predstavljala tveganja za varnost pri migraciji nad generično mejno vrednostjo specifične migracije iz člena 11(2) Uredbe (EU) št. 10/2011. Agencija je pri sprejetju svoje odločitve upoštevala tudi, da se snov ne bi razgradila med predelavo v polimerni material. Zato uporaba snovi ne bi ogrozila zdravja ljudi, če se spoštuje generična mejna vrednost specifične migracije in se prepreči razgradnja snovi med predelavo. Ta aditiv bi bilo zato treba dodati v preglednico 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011 z dodatno specifikacijo o preprečitvi njene razgradnje med predelavo.
- (17) Mešanica „polietilenglikol (EO = 2-6) monoalkil (C<sub>16</sub>-C<sub>18</sub>) eter“ (snov FCM št. 725) je podskupina mešanice „polietilenglikol (EO = 1-50) etri linearnih in razvejenih primarnih (C<sub>8</sub>-C<sub>22</sub>) alkoholov“ (snov FCM št. 799). Mejna vrednost specifične migracije in druge omejitve za snov FCM št. 799 temeljijo na novejši znanstveni oceni <sup>(5)</sup>. Vnos za snov FCM št. 725 je zajet z vnosom za snov FCM št. 799 in bi ga zato bilo treba črtati iz preglednice 1 Priloge I k Uredbi (EU) št. 10/2011.
- (18) Za manjše upravno breme nosilcev dejavnosti bi bilo treba omogočiti, da se polimerni materiali in izdelki, ki so bili zakonito dani v promet v skladu z zahtevami iz Uredbe (EU) št. 10/2011 pred začetkom veljavnosti te uredbe in ki niso v skladu s to uredbo, dajejo v promet do 26. februarja 2016. Omogočiti bi bilo treba, da ostanejo v prometu do porabe zalog.
- (19) Uredbo (EU) št. 10/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (20) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2014; 12(4):3635.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2012; 10(12):2978.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2014; 12(2):3555.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2013; 11(10):3389.

<sup>(5)</sup> Snov FCM št. 725 je ocenil Odbor: [http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/out20\\_en.pdf](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scf/out20_en.pdf), snov FCM št. 799 pa Agencija, EFSA Journal (2008) 698-699.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (EU) št. 10/2011 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Polimerni materiali in izdelki, ki izpolnjujejo zahteve iz Uredbe (EU) št. 10/2011, kot so se uporabljale pred 26. februarjem 2015, se lahko dajejo v promet do 26. februarja 2016. Navedeni polimerni materiali in izdelki lahko po navedenem datumu ostanejo v prometu do porabe zalog.

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2015

*Za Komisijo*

*Predsednik*

Jean-Claude JUNCKER

\_\_\_\_\_

## PRILOGA

Priloga I k Uredbi (EU) št. 10/2011 se spremeni:

1. Preglednica 1 se spremeni:

(a) vnosi za snovi FCM št. 161, 241, 344, 364, 410, 713, 784, 799, 880 in 881 se nadomestijo z naslednjim:

|      |       |              |                           |    |    |    |      |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
|------|-------|--------------|---------------------------|----|----|----|------|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| „161 | 92160 | 000087-69-4  | L-(+)-vinska kislina      | da | ne | ne |      |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
| 241  | 22960 | 0000108-95-2 | fenol                     | ne | da | ne | 3    |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
| 344  | 13810 | 0000505-65-7 | 1,4-butandiol formal      | ne | da | ne | 0,05 | 15<br>30 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (21) |
|      | 21821 |              |                           |    |    |    |      |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |      |
| 364  | 15404 | 0000652-67-5 | 1,4:3,6-dianhidrozorbitol | ne | da | ne | 5    |          | <p>Samo za uporabo kot:</p> <p>(a) komonomer v poli(etilen-co-izosorbid tereftalat);</p> <p>(b) komonomer v sestavi do 40 mol % komponente diol v kombinaciji z etilen glikolom in/ali 1,4-bis (hidroksimetil)cikloheksanom za proizvodnjo poliestrov.</p> <p>Poliestri, pridobljeni z uporabo dianhidrozorbitola skupaj z 1,4-bis (hidroksimetil)cikloheksanom, se ne uporabljajo v stiku z živili, ki vsebujejo več kot 15 % alkohola.</p> |      |
| 410  | 62720 | 0001332-58-7 | kaolin                    | da | ne | ne |      |          | <p>Delci so lahko tanjši od 100 nm le, če znaša njihov masni delež manj kot 12 % m/m v kopolimeru etilen vinil alkohola (EVOH) notranje plasti večplastne strukture, v kateri plast v neposrednem stiku z živilom zagotavlja funkcionalno oviro, ki preprečuje migracijo delcev v živilo.</p>                                                                                                                                                |      |

|     |       |              |                                                                                                                  |    |    |    |     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
|-----|-------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|-----|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 713 | 43480 | 0064365-11-3 | aktivno oglje                                                                                                    | da | ne | ne |     |  | Samo za uporabo v PET v višini največ 10 mg/kg polimera.<br><br>Enake zahteve glede čistosti kakor za rastlinsko oglje (E 153), določene z Uredbo Komisije (EU) št. 231/2012 (*), razen za vsebnost pepela, ki lahko znaša do 10 % (m/m).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
|     |       | 0007440-44-0 |                                                                                                                  |    |    |    |     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 784 | 95420 | 0745070-61-5 | 1,3,5-tris(2,2-dimetilpropanamido) benzen                                                                        | da | ne | ne | 5   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 799 | 77708 |              | polietilenglikol (EO = 1-50) etri linearnih in razvejenih primarnih (C <sub>8</sub> -C <sub>22</sub> ) alkoholov | da | ne | ne | 1,8 |  | V skladu z najvišjo vsebnostjo etilenoksida, kot je določeno v merilih čistosti za aditive za živila iz Uredbe Komisije (EU) št. 231/2012.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 880 | 31348 |              | maščobne kisline (C <sub>8</sub> -C <sub>22</sub> ), estri s pentae-ritritolom                                   | da | ne | ne |     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| 881 | 25187 | 0003010-96-6 | 2,2,4,4-tetrametilciklobutan-1,3-diol                                                                            | ne | da | ne | 5   |  | Samo za:<br>(a) izdelke za večkratno uporabo za dolgotrajno shranjevanje pri sobni ali nižji temperaturi in za vroče polnjenje;<br>(b) materiale in izdelke za enkratno uporabo kot komonomer v sestavi največ do 35 mol % komponente diol poliestrov ter če so taki materiali in izdelki za dolgotrajno shranjevanje pri sobni ali nižji temperaturi vrst živil, katerih vsebnost alkohola znaša do 10 % in za katere v preglednici 2 Priloge III ni dodeljenega simulanta D2. Pogoji vročega polnjenja so dovoljeni za take materiale in izdelke za enkratno uporabo. |  |

(\*) Uredba Komisije (EU) št. 231/2012 z dne 9. marca 2012 o določitvi specifikacij za aditive za živila, navedene v prilogah II in III k Uredbi (ES) št. 1333/2008 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 83, 22.3.2012, str. 1).“

(b) po številčnem vrstnem redu številke snovi FCM se vstavijo naslednji vnosi:

|      |  |            |                                                                                                                                                |    |    |    |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
|------|--|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| „859 |  |            | kopolimer<br>(butadiena,<br>etil akrilata,<br>metil metakri-<br>lata, stirena),<br>navzkrižno<br>vezan z divi-<br>nilbenzenom,<br>v nanoobliki | da | ne | ne |  |  | Samo za uporabo kot delci v<br>nemehčanem PVC do 10 %<br>m/m v stiku z vsemi vrstami<br>živil pri sobni ali nižji tempe-<br>raturi, vključno za dolgo-<br>trajno shranjevanje.<br><br>Pri uporabi skupaj s snovjo<br>FCM št. 998 in/ali snovjo<br>FCM št. 1043 se za vsoto teh<br>snovi uporablja omejitev<br>10 % m/m.<br><br>Premer delcev je > 20 nm in<br>premer vsaj 95 % delcev po<br>številu > 40 nm.                                                                                                                                           |  |
| 903  |  | 37486-69-4 | 2H-perfluoro-<br>[(5,8,11,14-te-<br>trametil)-te-<br>traetilenglikol<br>etil propil<br>eter]                                                   | da | ne | ne |  |  | Samo za uporabo kot po-<br>možno sredstvo za polimeri-<br>zacijo v postopku polimeriza-<br>cije fluoropolimerov, name-<br>njenih za:<br><br>(a) materiale in izdelke za<br>večkratno in enkratno<br>uporabo pri sintranju ali<br>obdelavi (ki ni sintranje)<br>pri temperaturi 360 °C ali<br>več najmanj 10 minut ali<br>pri višji temperaturi za<br>enakovredna krajša ča-<br>sovna obdobja;<br><br>(b) materiale in izdelke za<br>večkratno uporabo pri<br>obdelavi (ki ni sintranje)<br>pri temperaturi od 300 °C<br>do 360 °C najmanj 10<br>minut. |  |
| 969  |  | 24937-78-8 | kopolimerni<br>vosek etilen-<br>vinil acetata                                                                                                  | da | ne | ne |  |  | Samo za uporabo kot poli-<br>merni aditiv do 2 % m/m v<br>poliolefinih.<br><br>Migracija oligomerne frakcije<br>z nizko molsko maso pod<br>1 000 Da ne presega 5 mg/kg<br>živila                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 998  |  |            | kopolimer<br>(butadiena,<br>etil akrilata,<br>metil metakri-<br>lata, stirena),<br>ki ni na-<br>vzkrižno ve-<br>zan, v nanoo-<br>bliki         | da | ne | ne |  |  | Samo za uporabo kot delci v<br>nemehčanem PVC do 10 %<br>m/m v stiku z vsemi vrstami<br>živil pri sobni ali nižji tempe-<br>raturi, vključno za dolgo-<br>trajno shranjevanje.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |

|      |  |            |                                                                                                                                  |    |    |    |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |
|------|--|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----|--|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|      |  |            |                                                                                                                                  |    |    |    |  |  | <p>Pri uporabi skupaj s snovjo FCM št. 859 in/ali snovjo FCM št. 1043 se za vsoto teh snovi uporablja omejitev 10 % m/m.</p> <p>Premjer delcev je &gt; 20 nm in premer vsaj 95 % delcev po številu &gt; 40 nm.</p>                                                                                                                                                                   |  |
| 1017 |  | 25618-55-7 | poliglicerol                                                                                                                     | da | ne | ne |  |  | <p>Za predelavo pod pogoji, ki preprečujejo razgradnjo snovi in največ do temperature 275 °C.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 1043 |  |            | kopolimer (butadiena, etil akrilata, metil metakrilata, stirena), navzkrižno vezan z 1,3-butandiol dimetakrilatom, v nanoo-bliki | da | ne | ne |  |  | <p>Samo za uporabo kot delci v nemežanem PVC do 10 % m/m v stiku z vsemi vrstami živil pri sobni ali nižji temperaturi, vključno za dolgotrajno shranjevanje.</p> <p>Pri uporabi skupaj s snovjo FCM št. 859 in/ali snovjo FCM št. 998 se za vsoto teh snovi uporablja omejitev 10 % m/m.</p> <p>Premjer delcev je &gt; 20 nm in premer vsaj 95 % delcev po številu &gt; 40 nm.“</p> |  |

(c) vnos za snov FCM št. 725 se črta.

2. V preglednici 2 se vnosa za skupinski omejitvi št. 15 in 30 nadomestita z naslednjim:

|     |                   |    |                             |
|-----|-------------------|----|-----------------------------|
| „15 | 98<br>196<br>344  | 15 | izraženo kot formaldehid    |
| 30  | 254<br>344<br>672 | 5  | izraženo kot 1,4-butandiol“ |

3. V preglednici 3 se doda naslednji vnos:

|       |                                                                                                                                                                                             |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| „(21) | V primeru reakcije z živilo ali simulanti preverjanje skladnosti vključuje preverjanje, da mejni vrednosti migracije za produkta hidrolize, formaldehid in 1,4-butandiol, nista preseženi.“ |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/175****z dne 5. februarja 2015****o določitvi posebnih pogojev, ki se uporabljajo za uvoz gume guar, s poreklom ali poslance iz Indije, zaradi tveganj onesnaženja s pentaklorofenolom in dioksini****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 178/2002 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 28. januarja 2002 o določitvi splošnih načel in zahtevah živilske zakonodaje, ustanovitvi Evropske agencije za varnost hrane in postopkih, ki zadevajo varnost hrane <sup>(1)</sup>, ter zlasti člena 53(1)(b)(ii) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 53(1) Uredbe (ES) št. 178/2002 določa možnost sprejetja ustreznih nujnih ukrepov Unije za živila in krmo, ki se uvažajo iz tretjih držav, da bi se zavarovalo zdravje ljudi in živali ter okolje, kadar tveganja ni mogoče zadovoljivo obvladati z ukrepi, ki jih sprejmejo države članice posamično.
- (2) V nekaterih serijah gume guar, s poreklom ali poslance iz Indije, je bila v Uniji julija 2007 ugotovljena visoka vsebnost pentaklorofenola in dioksinov. Če se ne sprejmejo ukrepi za preprečevanje prisotnosti pentaklorofenola in dioksinov v gumi guar, takšno onesnaženje pomeni nevarnost za javno zdravje v Uniji.
- (3) Zato so bili z Odločbo Komisije 2008/352/ES <sup>(2)</sup>, ki je bila pozneje nadomeščena z Uredbo Komisije (EU) št. 258/2010 <sup>(3)</sup>, uvedeni posebni pogoji za uvoz gume guar, s poreklom ali poslance iz Indije, zaradi tveganj onesnaženja s pentaklorofenolom in dioksini.
- (4) Na podlagi svojih revizij iz let 2007 in 2009 je Urad za prehrano in veterinarstvo Evropske komisije (FVO) oktobra 2011 izvedel nadaljnjo revizijo, da bi ocenil sisteme za nadzor onesnaženja gume guar, s poreklom ali poslance iz Indije in namenjene izvozu v Unijo, s pentaklorofenolom in dioksini.
- (5) FVO je med izvajanjem revizije oktobra 2011 ugotovil, da je pristojni organ Indije vzpostavil postopek za zagotovitev, da vzorčenje v skladu z določbami Unije o vzorčenju iz Direktive Komisije 2002/63/ES izvaja eden od dveh določenih organov za vzorčenje <sup>(4)</sup> in da se vsem izvoženim serijam priloži spričevalo in analitično poročilo laboratorija, ki je v skladu s standardom EN ISO/IEC 17025 akreditiran za analizo vsebnosti pentaklorofenola v krmi in živilih. FVO je poudaril, da se zaradi navedenega postopka onesnažene serije v Unijo ne izvažajo.
- (6) Referenčni laboratorij Evropske unije za dioksine in PCB v krmi in živilih je izvedel študijo o korelaciji med pentaklorofenolom in dioksini v onesnaženi gumi guar iz Indije. Iz te študije je mogoče sklepati, da guma guar, ki vsebuje manj kot 0,01 mg/kg pentaklorofenola, kar je mejna vrednost ostankov (v nadaljnjem besedilu: MRL), ne vsebuje nesprejemljive vrednosti dioksinov. Skladnost vsebnosti pentaklorofenola z MRL zato v tem konkretnem primeru zagotavlja tudi visoko raven varovanja zdravja ljudi v zvezi z dioksini.
- (7) Laboratorij še vedno ugotavlja visoko vsebnost pentaklorofenola v gumi guar v prahu za izvoz za uporabo v živilih. V Indiji pravni status pentaklorofenola za industrijsko uporabo ostaja nejasen, ni dokazov o viru onesnaženja in ne izvaja se nobena preiskava v zvezi z virom onesnaženja neskladnih serij, zato je še vedno prisotna možnost onesnaženih serij.

<sup>(1)</sup> UL L 31, 1.2.2002, str. 1.

<sup>(2)</sup> Odločba Komisije 2008/352/ES z dne 29. aprila 2008 o uvedbi posebnih pogojev za guar gumi s poreklom ali dobavljen iz Indije zaradi tveganj onesnaženja v izdelkih s pentaklorofenolom in dioksini (UL L 117, 1.5.2008, str. 42).

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 258/2010 z dne 25. marca 2010 o uvedbi posebnih pogojev za uvoz gume guar, s poreklom ali poslance iz Indije, zaradi tveganj onesnaženja s pentaklorofenolom in dioksini ter o razveljavitvi Odločbe 2008/352/ES (UL L 80, 26.3.2010, str. 28).

<sup>(4)</sup> Direktiva Komisije 2002/63/ES z dne 11. julija 2002 o določitvi metod vzorčenja za uraden nadzor nad ostanki pesticidov v in na proizvodih rastlinskega in živalskega izvora v Skupnosti in o razveljavitvi Direktive 79/700/EGS (UL L 187, 16.7.2002, str. 30).

- (8) Navedene ugotovitve kažejo, da se onesnaženje gume guar s pentaklorofenolom ne more obravnavati kot osamljen primer in da se je zgolj z učinkovito analizo v odobrenem laboratoriju preprečilo nadaljnje izvažanje onesnaženega proizvoda v Unijo.
- (9) Ker vir onesnaženja še ni odpravljen, je primerno ohraniti posebne pogoje za uvoz. Vendar je primerno, da se nadzorni ukrepi pri uvozu uskladijo z obstoječimi nadzornimi ukrepi pri uvozu, ki se uporabljajo za nekatera živila in nekatero krmo neživalskega izvora. Takšna uskladitev vključuje več sprememb, zato je primerno razveljaviti Uredbo (EU) št. 258/2010 in jo nadomestiti z novo izvedbeno uredbo.
- (10) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

##### Področje uporabe

1. Ta uredba se uporablja za pošiljke gume guar z oznako KN ex 1302 32 90, pododdelek TARIC 10 in 19, s poreklom ali poslano iz Indije in namenjene za prehrano živali ali ljudi.
2. Ta uredba se uporablja tudi za pošiljke krmnih mešanic in sestavljenih živil, ki vsebujejo gumo guar iz odstavka 1 v količini nad 20 %.
3. Ta uredba se ne uporablja za pošiljke iz odstavkov 1 in 2, ki so namenjene fizičnim osebam le za osebno rabo in uporabo. V primeru dvoma o namembnem kraju pošiljke nosi dokazno breme prejemnik pošiljke.
4. Ta uredba ne posega v določbe Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 <sup>(1)</sup>.

#### Člen 2

##### Opredelitev pojmov

V tej uredbi se uporabljajo opredelitve pojmov iz členov 2 in 3 Uredbe (ES) št. 178/2002, člena 2 Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup> ter člena 3 Uredbe Komisije (ES) št. 669/2009 <sup>(3)</sup>.

Za namene te uredbe pošiljka ustreza seriji, kot je navedena v Direktivi 2002/63/ES.

#### Člen 3

##### Uvoz v Unijo

1. Pošiljke iz člena 1(1) in (2) se lahko v Unijo uvozijo samo v skladu s postopki, določenimi v tej uredbi.
2. Pošiljke iz člena 1(1) in (2) lahko vstopijo v Unijo samo prek določene vstopne točke, kot je opredeljena v Uredbi (ES) št. 669/2009.

<sup>(1)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2913/92 z dne 12. oktobra 1992 o carinskem zakoniku Skupnosti (UL L 302, 19.10.1992, str. 1).

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o izvajanju uradnega nadzora, da se zagotovi preverjanje skladnosti z zakonodajo o krmi in živilih ter s pravili o zdravstvenem varstvu živali in zaščiti živali (UL L 165, 30.4.2004, str. 1).

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 669/2009 z dne 24. julija 2009 o izvajanju Uredbe (ES) št. 882/2004 Evropskega parlamenta in Sveta glede poostrelega uradnega nadzora pri uvozu nekatere krme in nekaterih živil neživalskega izvora ter spremembi Odločbe 2006/504/ES (UL L 194, 25.7.2009, str. 11).

## Člen 4

**Analitično poročilo**

1. Pošiljkam iz člena 1(1) in (2) se priloži analitično poročilo, v katerem laboratorij, akreditiran v skladu s standardom EN ISO/IEC 17025 za analizo vsebnosti pentaklorofenola v krmi in živilih, potrdi, da uvoženi proizvod ne vsebuje več kot 0,01 mg/kg pentaklorofenola.
2. V analitičnem poročilu so navedeni:
  - (a) rezultati vzorčenja in analize prisotnosti pentaklorofenola, ki ju opravijo pristojni organi države porekla ali države, iz katere je pošiljka poslana, če je navedena država drugačna od države porekla;
  - (b) merilna negotovost rezultatov analize;
  - (c) meja zaznavnosti pri analitski metodi; in
  - (d) meja določanja pri analitski metodi.
3. Vzorčenje iz odstavka 2 se izvede v skladu z Direktivo 2002/63/ES.
4. Ekstrakcija pred analizo se opravi z nakisanim topilom. Analiza se izvede v skladu s spremenjeno različico metode QuEChERS, kot je določena na spletni strani referenčnih laboratorijev Evropske unije za ostanke pesticidov <sup>(1)</sup>, ali v skladu z enako zanesljivo metodo.

## Člen 5

**Zdravstveno spričevalo**

1. Pošiljkam iz člena 1(1) in (2) se priloži zdravstveno spričevalo, ki ustreza vzorcu iz Priloge.
2. Zdravstveno spričevalo izpolni, podpiše in potrdi pooblaščen predstavnik pristojnega organa v državi porekla, tj. indijskega ministrstva za trgovino in industrijo, ali v državi, iz katere je pošiljka poslana, če je navedena država drugačna od države porekla.
3. Zdravstveno spričevalo se sestavi v enem od uradnih jezikov države članice, v kateri se nahaja določena vstopna točka. Vendar lahko država članica privoli, da se zdravstvena spričevala sestavijo v drugem uradnem jeziku Unije.
4. Zdravstveno spričevalo je veljavno štiri mesece od datuma izdaje.

## Člen 6

**Identifikacija**

Vsaka pošiljka iz člena 1(1) in (2) se označi z identifikacijsko oznako. Navedena oznaka je enaka identifikacijski oznaki na analitičnem poročilu iz člena 4 in zdravstvenem spričevalu iz člena 5.

Vsaka posamezna vreča ali zavoj pošiljke se označi z navedeno identifikacijsko oznako.

## Člen 7

**Predhodno obvestilo o pošiljkah**

1. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo in živilske dejavnosti pristojne organe na določeni vstopni točki predhodno obvestijo o:
  - (a) predvidenem datumu in času fizičnega prispetja pošiljke ter
  - (b) o naravi pošiljke.

<sup>(1)</sup> <http://www.eurl-pesticides.eu/library/docs/srm/QuechersForGuarGum.pdf>

2. Za namen predhodnega obveščanja nosilci dejavnosti poslovanja s krmo in živilske dejavnosti izpolnijo del I skupnega vstopnega dokumenta iz Uredbe (ES) št. 669/2009. Navedeni dokument predložijo pristojnemu organu na določeni vstopni točki najpozneje en delovni dan pred prispetjem pošiljke.

3. Nosilci dejavnosti poslovanja s krmo in živilske dejavnosti pri izpolnjevanju skupnega vstopnega dokumenta upoštevajo navodila za izpolnjevanje skupnih vstopnih dokumentov iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 669/2009.

#### Člen 8

##### Uradni nadzor

1. Pristojni organ na določeni vstopni točki preveri dokumentacijo za vsako pošiljko iz člena 1(1) in (2), da zagotovi skladnost z zahtevami iz členov 4 in 5.

2. Preverjanje identitete in fizični pregledi pošiljk iz člena 1(1) in (2) te uredbe se izvajajo v skladu s členi 8, 9 in 19 Uredbe (ES) št. 669/2009 s pogostostjo pet odstotkov.

3. Po zaključku pregledov pristojni organi:

- (a) izpolnijo zadevne rubrike v delu II skupnega vstopnega dokumenta;
- (b) priložijo rezultate pregledov, izvedenih v skladu z odstavkom 2 tega člena;
- (c) določijo in vnesejo referenčno številko skupnega vstopnega dokumenta v skupni vstopni dokument;
- (d) ožigosajo in podpišejo izvirnik skupnega vstopnega dokumenta;
- (e) naredijo in obdržijo kopijo podpisanega in ožigosanega skupnega vstopnega dokumenta.

4. Izvirnik skupnega vstopnega dokumenta, izvirnik zdravstvenega spričevala iz člena 5 in izvirnik analitičnega poročila iz člena 4 spremljajo pošiljko med prevozom do sprostitve v prosti promet.

V primeru odobritve nadaljnega prevoza pošiljke med čakanjem na rezultate fizičnih pregledov, kot je določeno v tretjem pododstavku člena 8(2) Uredbe (ES) št. 669/2009, se pošiljki namesto izvirnika priloži overjena kopija izvirnika skupnega vstopnega dokumenta.

#### Člen 9

##### Delitev pošiljke

1. Pošiljke se ne delijo, dokler se ne zaključijo vsi uradni nadzori in pristojni organi v celoti ne izpolnijo skupnega vstopnega dokumenta, kot je določeno v členu 8.

2. V primeru naknadne delitve pošiljke je vsakemu delu pošiljke med prevozom do sprostitve v prosti promet priložena overjena kopija skupnega vstopnega dokumenta.

#### Člen 10

##### Sprostitev v prosti promet

1. Pred sprostitvijo pošiljk v prosti promet mora nosilec dejavnosti poslovanja s krmo ali živilske dejavnosti carinskim organom predložiti skupni vstopni dokument, ki ga je po opravljenem uradnem nadzoru ustrezno izpolnil pristojni organ. Skupni vstopni dokument se lahko predloži fizično ali elektronsko.

2. Carinski organi sprostijo pošiljko v prosti promet, samo če je v rubriki II.14 navedena in v rubriki II.21 skupnega vstopnega dokumenta podpisana pozitivna odločitev pristojnega organa.

#### Člen 11

##### Neskladnost

Če se v okviru uradnega nadzora ugotovi neskladnost z ustrežno zakonodajo Unije, pristojni organ izpolni del III skupnega vstopnega dokumenta, pri čemer se sprejmejo ukrepi v skladu s členi 19, 20 in 21 Uredbe (ES) št. 882/2004.

**Člen 12****Poročila**

1. Države članice vsake tri mesece Komisiji predložijo poročilo, v katerem so povzeta analitična poročila o uradnem nadzoru pošilk iz člena 1(1) in (2) v skladu s to uredbo. Navedeno poročilo se predloži v mesecu po vsakem četrtnetju.
2. Poročilo vsebuje naslednje informacije:
  - (a) število uvoženih pošilk;
  - (b) število pošilk, vzorčenih za analizo;
  - (c) rezultate pregledov iz člena 8(2).

**Člen 13****Stroški**

Vse stroške, ki nastanejo pri uradnem nadzoru, in stroške v zvezi z vsemi ukrepi, uvedenimi zaradi neskladnosti, krijejo nosilci dejavnosti poslovanja s krmo in živilske dejavnosti.

**Člen 14****Razveljavitev**

Uredba (EU) št. 258/2010 se razveljavi.

**Člen 15****Prehodne določbe**

Z odstopanjem od člena 5(1) države članice odobrijo uvoz pošilk iz člena 1(1) in (2), ki so zapustile državo porekla pred datumom začetka veljavnosti te uredbe in jim je priloženo zdravstveno spričevalo, kot je določeno v Uredbi (EU) št. 258/2010.

**Člen 16****Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2015

Za Komisijo  
Predsednik  
Jean-Claude JUNKER

## PRILOGA

**Zdravstveno spričevalo za uvoz v Evropsko unijo**.....<sup>(1)</sup>**Oznaka pošiljke** ..... **Številka spričevala** .....

V skladu z določbami Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2015/175 o določitvi posebnih pogojev, ki se uporabljajo za uvoz gume guar, s poreklom ali poslani iz Indije, zaradi tveganj onesnaženja s pentaklorofenolom in dioksini

.....  
 ..... (pristojni organ iz člena 5(2) Uredbe (EU) 2015/175)

POTRJUJE, da so .....

.....(vstavite krmo ali živila iz člena 1 Uredbe (EU) 2015/175)

iz te pošiljke, sestavljeni iz: .....

.....

..... (opis pošiljke, proizvod, število in vrsta zavojev, bruto ali neto teža),

ki jih je v ..... (kraj natovarjanja)

natovoril ..... (prevoznik),

namenjeni v ..... (namembni kraj in država)

in prihajajo iz obrata .....

..... (ime in naslov obrata),

proizvedeni, razvrščeni, obdelani, predelani, pakirani in prevažani v skladu z dobro higiensko prakso.

Iz te pošiljke so bili odvzeti vzorci v skladu z Direktivo Komisije 2002/63/ES dne ..... (datum), za katere je bila opravljena laboratorijska analiza dne .....

(datum) v .....

(ime laboratorija). Podrobnosti vzorčenja in uporabljenih metod analize ter vsi rezultati so priloženi.

To spričevalo velja do.....

V ..... dne .....

Žig in podpis pooblaščenega predstavnika  
pristojnega organa iz člena 5(2)

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> Proizvod in država porekla.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/176****z dne 5. februarja 2015****o odobritvi večje spremembe specifikacije za ime, vpisano v registru zajamčenih tradicionalnih posebnosti [Prekmurska gibanica (ZTP)]**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1151/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. novembra 2012 o shemah kakovosti kmetijskih proizvodov in živil <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 52(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Komisija je v skladu s prvim pododstavkom člena 53(1) Uredbe (EU) št. 1151/2012 proučila vlogo Slovenije za odobritev spremembe specifikacije za zajamčeno tradicionalno posebnost „Prekmurska gibanica“, registrirano v skladu z Uredbo Komisije (EU) št. 172/2010 <sup>(2)</sup>.
- (2) Ker zadevna sprememba ni manjša v smislu člena 53(2) Uredbe (EU) št. 1151/2012, je Komisija v skladu s členom 50(2)(b) navedene uredbe vlogo za spremembo objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (3) Ker v skladu s členom 51 Uredbe (EU) št. 1151/2012 Komisija ni prejela nobene izjave o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije odobriti –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**Sprememba specifikacije, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije* v zvezi z imenom „Prekmurska gibanica“ (ZTP), se odobri.**Člen 2**Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2015

Za Komisijo

Predsednik

Jean-Claude JUNKER

<sup>(1)</sup> UL L 343, 14.12.2012, str. 1.<sup>(2)</sup> Uredba Komisije (EU) št. 172/2010 z dne 1. marca 2010 o registraciji imena v register zajamčenih tradicionalnih posebnosti (Prekmurska gibanica (ZTP)) (UL L 51, 2.3.2010, str. 11).<sup>(3)</sup> UL C 297, 4.9.2014, str. 15.

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2015/177****z dne 5. februarja 2015****o določitvi standardnih uvoznih vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1308/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o vzpostavitvi skupne ureditve trgov kmetijskih proizvodov in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 922/72, (EGS) št. 234/79, (ES) št. 1037/2001 in (ES) št. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,

ob upoštevanju Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 543/2011 z dne 7. junija 2011 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 za sektorja sadja in zelenjave ter predelane sadja in zelenjave <sup>(2)</sup> ter zlasti člena 136(1) Izvedbene uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba (EU) št. 543/2011 na podlagi izida večstranskih trgovinskih pogajanj urugvajskega kroga določa merila, po katerih Komisija določi standardne vrednosti za uvoz iz tretjih držav za proizvode in obdobja iz dela A Priloge XVI k tej uredbi.
- (2) Standardna uvozna vrednost se izračuna vsak delovni dan v skladu s členom 136(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 ob upoštevanju spremenljivih dnevnih podatkov. Zato bi morala ta uredba začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

Standardne uvozne vrednosti iz člena 136 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011 so določene v Prilogi k tej uredbi.

**Člen 2**

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. februarja 2015

*Za Komisijo*

*V imenu predsednika*

Jerzy PLEWA

*Generalni direktor za kmetijstvo in razvoj podeželja*

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 671.

<sup>(2)</sup> UL L 157, 15.6.2011, str. 1.

## PRILOGA

## Standardne uvozne vrednosti za določitev uvozne cene za nekatere vrste sadja in zelenjave

| (EUR/100 kg)                                      |                                     |                            |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Oznaka KN                                         | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Standardna uvozna vrednost |
| 0702 00 00                                        | EG                                  | 344,2                      |
|                                                   | IL                                  | 99,6                       |
|                                                   | MA                                  | 83,5                       |
|                                                   | SN                                  | 316,2                      |
|                                                   | TR                                  | 120,0                      |
|                                                   | ZZ                                  | 192,7                      |
| 0707 00 05                                        | TR                                  | 185,3                      |
|                                                   | ZZ                                  | 185,3                      |
| 0709 91 00                                        | EG                                  | 60,6                       |
|                                                   | ZZ                                  | 60,6                       |
| 0709 93 10                                        | MA                                  | 232,3                      |
|                                                   | TR                                  | 245,7                      |
|                                                   | ZZ                                  | 239,0                      |
| 0805 10 20                                        | EG                                  | 48,5                       |
|                                                   | IL                                  | 75,2                       |
|                                                   | MA                                  | 59,5                       |
|                                                   | TN                                  | 53,4                       |
|                                                   | TR                                  | 67,7                       |
|                                                   | ZZ                                  | 60,9                       |
| 0805 20 10                                        | IL                                  | 144,7                      |
|                                                   | MA                                  | 91,9                       |
|                                                   | ZZ                                  | 118,3                      |
| 0805 20 30, 0805 20 50,<br>0805 20 70, 0805 20 90 | CN                                  | 56,6                       |
|                                                   | EG                                  | 74,4                       |
|                                                   | IL                                  | 122,4                      |
|                                                   | JM                                  | 115,2                      |
|                                                   | MA                                  | 133,9                      |
|                                                   | TR                                  | 82,6                       |
|                                                   | ZZ                                  | 97,5                       |
|                                                   | ZZ                                  | 97,5                       |
| 0805 50 10                                        | TR                                  | 58,9                       |
|                                                   | ZZ                                  | 58,9                       |
| 0808 10 80                                        | BR                                  | 65,8                       |
|                                                   | CL                                  | 90,1                       |
|                                                   | US                                  | 193,9                      |
|                                                   | ZZ                                  | 116,6                      |

| (EUR/100 kg) |                                     |                            |
|--------------|-------------------------------------|----------------------------|
| Oznaka KN    | Oznaka tretje države <sup>(1)</sup> | Standardna uvozna vrednost |
| 0808 30 90   | CL                                  | 307,7                      |
|              | CN                                  | 93,4                       |
|              | US                                  | 130,9                      |
|              | ZA                                  | 100,9                      |
|              | ZZ                                  | 158,2                      |

<sup>(1)</sup> Nomenklatura držav, določena v Uredbi Komisije (EU) št. 1106/2012 z dne 27. novembra 2012 o izvajanju Uredbe (ES) št. 471/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s posodabljanjem nomenklature držav in ozemelj (UL L 328, 28.11.2012, str. 7). Oznaka „ZZ“ predstavlja „druga porekla“.

# SKLEPI

## SKLEP SVETA (EU) 2015/178

z dne 27. januarja 2015

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Pododboru za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, Pododboru za carino in Pododboru za geografske označbe, ustanovljenimi s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, v zvezi s sprejetjem sklepov Pododbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, Pododbora za carino in Pododbora za geografske označbe glede njihovih poslovnikov**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega odstavka člena 207(4) Pogodbe v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 464 Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) določa začasno uporabo delov Sporazuma.
- (2) Člen 3 Sklepa Sveta 2014/492/EU <sup>(2)</sup> določa, kateri deli Sporazuma se začasno uporabljajo, vključno z določbami o ustanovitvi in delovanju Pododbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe (v nadaljnjem besedilu: Pododbor SFS), Pododbora za carino in Pododbora za geografske označbe.
- (3) Na podlagi člena 191(5) Sporazuma Pododbor SFS sprejme svoj poslovnik na prvem zasedanju.
- (4) Na podlagi člena 200(3)(e) Sporazuma določa Pododbor za carino sprejme svoj poslovnik.
- (5) Na podlagi člena 306(3) Sporazuma Pododbor za geografske označbe sprejme svoj poslovnik.
- (6) Zato je primerno, da se določi stališče Unije v zvezi s poslovniki, ki jih sprejmejo navedeni pododbori –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

1. Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v okviru Pododbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe, ustanovljenega s členom 191 Sporazuma v zvezi s sprejetjem poslovnika Pododbora SFS, temelji na osnutku sklepa navedenega pododbora, ki je priložen k temu sklepu.
2. Predstavniki Unije v Pododboru SFS se lahko dogovorijo o manjših tehničnih popravkih osnutka sklepa brez nadaljnje odločitve Sveta.

<sup>(1)</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

<sup>(2)</sup> Sklep Sveta 2014/492/EU z dne 16. junija 2014 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 260, 30.8.2014, str. 1).

*Člen 2*

1. Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v okviru Pododbora za carino, ustanovljenega s členom 200 Sporazuma, v zvezi s sprejetjem poslovnika Pododbora za carino, temelji na osnutku sklepa navedenega pododbora, ki je priložen k temu sklepu.
2. Predstavniki Unije v Pododboru za carino se lahko dogovorijo o manjših tehničnih popravkih osnutka sklepa brez nadaljnje odločitve Sveta.

*Člen 3*

1. Stališče, ki se v imenu Unije zavzame v okviru Pododbora za geografske označbe, ustanovljenega s členom 306 Sporazuma, v zvezi s sprejetjem poslovnika Pododbora za geografske označbe, temelji na osnutku sklepa navedenega pododbora, ki je priložen k temu sklepu.
2. Predstavniki Unije v Pododboru za geografske označbe se lahko dogovorijo o manjših tehničnih popravkih osnutka sklepa brez nadaljnje odločitve Sveta.

*Člen 4*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 27. januarja 2015

*Za Svet*  
*Predsednik*  
J. REIRS

## OSNUTEK

**SKLEP št. 1/2015 PODODBORA ZA SANITARNE IN FITOSANITARNE UKREPE EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA****z dne ... 2015****o sprejetju svojega poslovnika**

PODODBOR ZA SANITARNE IN FITOSANITARNE UKREPE EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA JE –

ob upoštevanju Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 191 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 464 Sporazuma se deli Sporazuma uporabljajo začasno od 1. septembra 2014.
- (2) Na podlagi člena 191(2) Sporazuma Pododbor za sanitarne in fitosanitarne zadeve (v nadaljnjem besedilu: Pododbor SFS) obravnava vse zadeve v zvezi z izvajanjem poglavja 4 (sanitarni in fitosanitarni ukrepi) naslova V (Trgovina in z njo povezane zadeve) Sporazuma.
- (3) Na podlagi člena 191(5) Sporazuma Pododbor SFS sprejme svoj poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

**Člen 1**

Sprejme se poslovnik Pododbora SFS, kot je določen v Prilogi.

**Člen 2**

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., dne ...

za Pododbor SFS  
Predsednik

---

<sup>(1)</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

## PRILOGA

**Poslovnik Pododbora za sanitarne in fitosanitarne ukrepe EU-Republika Moldavija**

## Člen 1

**Splošne določbe**

1. Pododbor za sanitarne in fitosanitarne ukrepe (v nadaljnjem besedilu: Pododbor SFS), ustanovljen v skladu s členom 191(1) Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), pomaga Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi, kot je določeno v členu 438(4) Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi), pri opravljanju njegovih nalog.
2. Pododbor SFS izvaja naloge, določene v členu 191(2) Sporazuma, glede na cilje iz poglavja 4 naslova V, kot je določeno v členu 176 Sporazuma.
3. Pododbor SFS sestavljajo predstavniki Evropske komisije in Republike Moldavije, ki so odgovorni za sanitarne in fitosanitarne zadeve.
4. Predstavniki Evropske komisije ali Republike Moldavije, ki je pristojen za sanitarne in fitosanitarne zadeve, deluje kot predsednik Pododbora SFS v skladu s členom 2.
5. Pogodbenici v tem poslovniku sta pogodbenici, navedeni v členu 461 Sporazuma.

## Člen 2

**Predsedovanje**

Pogodbenici predsedujeta Pododboru SFS izmenično za obdobje 12 mesecev. Prvo obdobje se začne na datum prvega zasedanja Pridružitvenega sveta in se konča 31. decembra istega leta.

## Člen 3

**Zasedanja**

1. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se Pododbor SFS sestane v treh mesecih po začetku veljavnosti Sporazuma, potem pa bodisi na zahtevo katere koli od pogodbenic bodisi vsaj enkrat na leto.
2. Vsako zasedanje Pododbora SFS predsednik skliče na kraju in ob času, o katerem se dogovorita pogodbenici. Predsednik Pododbora SFS razpošlje obvestilo o zasedanju najpozneje 28 koledarskih dni pred začetkom zasedanja, če se pogodbenici ne dogovorita drugače.
3. Kadar je mogoče, se redno zasedanje Pododbora SFS skliče pravočasno pred rednim zasedanjem Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
4. Zasedanja Pododbora SFS lahko potekajo prek katerega koli dogovorjenega tehnološkega sredstva, npr. kot video ali avdio konferenca.
5. Pododbor SFS lahko vprašanja obravnava tudi, kadar ne zaseda, in sicer prek korespondence.

## Člen 4

**Delegacije**

Pred vsakim zasedanjem sekretariat Pododbora SFS pogodbenici obvesti o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice, ki se bosta udeležili zasedanja.

## Člen 5

### Sekretariat

1. Uradnik Evropske komisije in uradnik Republike Moldavije delujeta skupaj kot sekretarja Pododbora SFS in naloge sekretariata opravljata skupaj ter v duhu medsebojnega zaupanja in sodelovanja.
2. Sekretariat Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi je obveščen o vseh sklepih, mnenjih, priporočilih, poročilih in drugih dogovorjenih ukrepih Pododbora SFS.

## Člen 6

### Korespondenca

1. Korespondenca, naslovljena na odbor SFS, se naslovi na sekretarja ene od pogodbenic, ki nato o njej obvesti drugega sekretarja.
2. Sekretariat Pododbora SFS zagotovi, da se korespondenca, naslovljena na Pododbor SFS, posreduje predsedniku Pododbora SFS in po potrebi razpošlje kot dokumentacija iz člena 7.
3. Korespondenco predsednika pogodbenicama pošlje sekretariat v imenu predsednika. Korespondenca se razpošlje, kadar je to primerno, kakor določa člen 7.

## Člen 7

### Dokumentacija

1. Dokumenti se razpošiljajo prek sekretarja Pododbora SFS.
2. Pogodbenica pošlje svojo dokumentacijo svojemu sekretarju. Sekretar prejeto dokumentacijo posreduje sekretarju druge pogodbenice.
3. Sekretar Unije razpošlje dokumentacijo pristojnim predstavnikom Unije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Republike Moldavije in sekretarje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
4. Sekretar Republike Moldavije razpošlje dokumentacijo pristojnim predstavnikom Republike Moldavije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Unije in sekretarje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
5. Sekretarji Pododbora SFS delujejo kot kontaktne točke za izmenjavo informacij, kot je določeno v členu 184 Sporazuma.

## Člen 8

### Zaupnost

Če pogodbenici ne skleneta drugače, zasedanja Pododbora SFS niso javna. Kadar pogodbenica Pododboru SFS predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot take.

## Člen 9

### Dnevni red zasedanj

1. Sekretariat Pododbora SFS na podlagi predlogov pogodbenic za vsako zasedanje pripravi začasni dnevni red in operativne sklepe, ki jih določa člen 10. Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sekretariat najpozneje 21 koledarskih dni pred začetkom zasedanja od pogodbenice prejme zahtevek za vključitev na dnevni red, skupaj z ustreznimi dokumenti.
2. Začasni dnevni red se skupaj z ustreznimi dokumenti razpošlje v skladu s členom 7 najpozneje 15 koledarskih dni pred začetkom zasedanja.

3. Pododbor SFS sprejme dnevni red na začetku vsakega zasedanja. Za uvrstitev točk, ki niso na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje pogodbenic.
4. Predsednik Pododbora SFS lahko ob soglasju druge pogodbenice na ad-hoc osnovi povabi predstavnike drugih organov pogodbenic ali neodvisne strokovnjake za posamezno področje, da se udeležijo zasedanj Pododbora SFS ali da predložijo informacije o posebnih zadevah. Pogodbenici zagotovita, da takšni opazovalci ali strokovnjaki spoštujejo vse zahteve glede zaupnosti.
5. Predsednik Pododbora SFS lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke iz odstavkov 1 in 2, da se upoštevajo potrebe posameznih primerov.

#### Člen 10

##### Zapisnik in operativni sklepi

1. Sekretarja Pododbora SFS skupaj pripravita osnutek zapisnika vsake seje.
2. Praviloma zapisnik za vsako točko na dnevnem redu navaja:
  - (a) seznam udeležencev zasedanja, spremljajočih uradnike ter vseh opazovalcev ali strokovnjakov, ki so se udeležili zasedanja;
  - (b) dokumentacijo, predloženo Pododboru SFS;
  - (c) izjave, za katere je Pododbor SFS želel, da se zapišejo v zapisnik; ter
  - (d) operativne sklepe z zasedanja v skladu z odstavkom 4.
3. Osnutek zapisnika se predloži Pododboru SFS v odobritev. Odobri se v 28 koledarskih dneh po vsakem zasedanju Pododbora SFS. Vsem naslovnikom iz člena 7 se pošlje izvod zapisnika.
4. Osnutek operativnih sklepov vsakega zasedanja pripravi sekretar Pododbora SFS pogodbenice, ki predseduje Pododboru SFS, in ga razpošlje pogodbenicama skupaj z dnevnim redom najpozneje 15 koledarskih dni pred začetkom zasedanja. Ta osnutek se med zasedanjem posodobi, tako da odbor SFS, če se pogodbenici ne dogovorita drugače, na koncu zasedanja sprejme operativne sklepe, ki odražajo nadaljnje ukrepe, o katerih se dogovorita pogodbenici. Operativni sklepi se po sprejetju dodajo zapisniku, njihovo izvajanje pa se pregleda med katerim koli naslednjim zasedanjem Pododbora SFS. Pododbor SFS v ta namen sprejme predlogo, ki omogoča spremljanje spoštovanja posebnih rokov za izvedbo vsakega ukrepa.

#### Člen 11

##### Sklepi in priporočila

1. Pododbor SFS je pooblaščen, da sprejme sklepe, mnenja, priporočila, poročila in skupne ukrepe, kot je določeno v členu 191 Sporazuma. Sklepi, mnenja, priporočila, poročila in skupni ukrepi se sprejmejo v soglasju s pogodbenicama po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje. Sprejeti sklepi so zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje.
2. Vsak sklep, mnenje, priporočilo ali poročilo podpiše predsednik Pododbora SFS in overita sekretarja Pododbora SFS. Brez poseganja v odstavek 3 predsednik podpiše te dokumente med zasedanjem, na katerem se sprejme zadevni sklep, priporočilo ali poročilo.
3. Pododbor SFS lahko sprejema sklepe, priporočila in mnenja ali poročila s pisnim postopkom, po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje, če se pogodbenici s tem strinjata. Pisni postopek je uradna izmenjava not med sekretarjema, ki delujeta po dogovoru s pogodbenicama. Na besedilo predloga, ki se v ta namen razpošlje v skladu s členom 7, se morebitni pridržki ali spremembe sporočijo v roku, ki ni krajši od 21 koledarskih dni. Predsednik lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke, da se upoštevajo posebne okoliščine. Ko se o besedilu doseže dogovor, sklep, mnenje, priporočilo ali poročilo podpiše predsednik in overita sekretarja.

4. Akti Pododbora SFS se naslovijo kot „Sklep“, „Mnenje“, „Priporočilo“ ali „Poročilo“. Vsak sklep začne veljati na dan sprejetja, razen če ni v njem določeno drugače.
5. Sklepi, mnenja, priporočila in poročila se pošljejo pogodbenicama.
6. Vsaka pogodbenica se lahko odloči za objavo sklepov, mnenj in priporočil Pododbora SFS v svojem uradnem glasilu.

#### Člen 12

##### **Poročila**

Pododbor SFS predloži Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi poročilo o svojih dejavnostih in dejavnostih tehničnih delovnih skupin ali ad-hoc skupin, ki jih ustanovi Pododbor SFS. Poročilo je treba predložiti 25 koledarskih dni pred rednim letnim zasedanjem Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

#### Člen 13

##### **Jeziki**

1. Uradna jezika Pododbora SFS sta angleščina in romunščina.
2. Če ni določeno drugače, se Pododbor SFS pri svojih posvetovanjih opira na dokumentacijo, ki je napisana v teh dveh jezikih.

#### Člen 14

##### **Izdatki**

1. Vsaka pogodbenica krije vse svoje izdatke v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter stroške v zvezi s poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na zasedanjih Pododbora SFS.
2. Stroške, povezane z organizacijo zasedanj in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica gostiteljica zasedanja.
3. Stroške v zvezi s tolmačenjem na zasedanjih in prevajanjem dokumentov v angleščino in romunščino ali iz teh dveh jezikov v skladu s členom 13(1) krije pogodbenica, ki je gostiteljica zasedanja.

Stroške tolmačenja in prevajanja v druge jezike ali iz njih krije neposredno pogodbenica prosilka.

#### Člen 15

##### **Spremembe poslovnika**

Ta poslovnik se lahko spremeni s sklepom Pododbora SFS v skladu s členom 191(5) Sporazuma.

#### Člen 16

##### **Tehnične delovne skupine in ad hoc skupine**

1. Pododbor SFS lahko s sklepom v skladu s členom 191(6) Sporazuma po potrebi ustvarja ali odpravlja tehnične delovne skupine ali *ad hoc* delovne skupine, vključno z znanstvenimi skupinami in skupinami strokovnjakov.
2. Članstvo v takih *ad hoc* delovnih skupinah ni nujno omejeno na predstavnike pogodbenic. Pogodbenici zagotovita, da člani vseh skupin, ki jih ustanovi Pododbor SFS, spoštujejo vse ustrezne zahteve glede zaupnosti.
3. Če pogodbenici ne določita drugače, skupine, ki jih je ustanovil Pododbor SFS, delujejo pod nadzorom Pododbora SFS, kateremu poročajo.
4. Zasedanja delovnih skupin lahko po potrebi potekajo osebno ali prek video- ali avdiokonference.

5. Sekretariat Pododbora SFS prejme izvod vse ustrezne korespondence, dokumentacije in sporočil v zvezi z dejavnostmi delovnih skupin.
  6. Delovne skupine so pooblašene za dajanje pisnih priporočil Pododboru SFS. Priporočila se sprejmejo na podlagi soglasja in sporočijo predsedniku Pododbora SFS, ki jih razpošlje, kot je določeno v členu 7.
  7. Ta poslovnik se smiselno uporablja za vse tehnične delovne skupine ali *ad hoc* delovne skupine, ki jih je ustanovil Pododbor SFS, razen če v tem členu ni določeno drugače. Sklicevanje na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi se razume kot sklicevanje na Pododbor SFS.
-

OSNUTEK

**SKLEP št. 1/2015 PODODBORA ZA CARINO EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA**  
**z dne ... 2015**  
**o sprejetju poslovnika**

PODODBOR ZA CARINO EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA JE –

ob upoštevanju Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 200 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 464 Sporazuma se deli Sporazuma uporabljajo začasno od 1. septembra 2014.
- (2) Na podlagi člena 200 Sporazuma Pododbor za carino spremlja izvajanje in upravljanje poglavja 5 (Olajševanje carinskih postopkov in trgovine) naslova V (Trgovina in z njo povezane zadeve) Sporazuma.
- (3) Na podlagi člena 200(3)(e) Sporazuma Pododbor za carino sprejme svoj poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Sprejme se poslovnik Pododbora za carino, kot je določen v Prilogi.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., dne ...

*Za Pododbor za carino*  
*Predsednik*

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

## PRILOGA

**Poslovnik Pododbora za carino EU-Republika Moldavija**

## Člen 1

**Splošne določbe**

1. Pododbor za carino, ustanovljen v skladu s členom 200(1) Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 200(2) in (3) Sporazuma.
2. Pododbor za carino sestavljajo predstavniki Evropske komisije in Republike Moldavije, pristojni za carino in s carino povezane zadeve.
3. Predstavniki Evropske komisije ali Republike Moldavije, ki je pristojen za carino in s carino povezane zadeve, deluje kot predsednik v skladu s členom 2.
4. Pogodbenici v tem poslovniku sta pogodbenici, navedeni v členu 461 Sporazuma.

## Člen 2

**Predsedovanje**

Pogodbenici predsedujeta Pododboru za carino izmenično za obdobje 12 mesecev. Prvo obdobje se začne na datum prvega zasedanja Pridružitvenega sveta in se konča 31. decembra istega leta.

## Člen 3

**Zasedanja**

1. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se Pododbor za carino sestane enkrat letno ali na zahtevo katere koli od pogodbenic.
2. Vsako zasedanje Pododbora za carino skliče njegov predsednik na kraju in ob času, o katerem se dogovorita pogodbenici. Predsednik Pododbora za carino razpošlje obvestilo o zasedanju najpozneje 28 koledarskih dni pred začetkom zasedanja, če se pogodbenici ne dogovorita drugače.
3. Zasedanja Pododbora za carino lahko potekajo prek katerega koli dogovorjenega tehnološkega sredstva, npr. kot video ali avdio konferenca.
4. Pododbor za carino lahko vprašanja obravnava tudi, kadar ne zaseda, in sicer prek korespondence.

## Člen 4

**Delegacije**

Pred vsakim zasedanjem sekretariat Pododbora za carino pogodbenici obvesti o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice, ki se bosta udeležili zasedanja.

## Člen 5

**Sekretariat**

1. Uradnik Evropske komisije in uradnik Republike Moldavije, ki sta pristojna za carino in s carino povezane zadeve, delujeta skupaj kot sekretarja Pododbora za carino in naloge sekretariata opravljata skupaj, v duhu medsebojnega zaupanja in sodelovanja.

2. Sekretariat Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi, kot je določen v členu 438(4) Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi), je obveščen o vseh sklepih, mnenjih, priporočilih, poročilih in drugih dogovorjenih ukrepih Pododbora za carino.

#### Člen 6

##### **Korespondenca**

1. Korespondenca, naslovljena na Pododbor za carino, se naslovi na sekretarja ene od pogodbenic, ki nato o njej obvesti drugega sekretarja.
2. Sekretariat Pododbora za carino zagotovi, da se korespondenca, naslovljena na Pododbor za carino, posreduje predsedniku Pododbora za carino in po potrebi razpošlje kot dokumentacija iz člena 7.
3. Korespondenco predsednika pogodbenicama pošlje sekretariat v imenu predsednika. Korespondenca se razpošlje, kadar je to primerno, kakor določa člen 7.

#### Člen 7

##### **Dokumentacija**

1. Dokumenti se razpošiljajo prek sekretarja Pododbora za carino.
2. Pogodbenica svojo dokumentacijo pošlje svojemu sekretarju. Sekretar prejeto dokumentacijo posreduje sekretarju druge pogodbenice.
3. Sekretar Unije dokumentacijo razpošlje pristojnim predstavnikom Unije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Republike Moldavije. Sekretar Unije pošlje izvod končnih dokumentov na sekretarja Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
4. Sekretar Republike Moldavije dokumentacijo razpošlje pristojnim predstavnikom Republike Moldavije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Unije. Sekretar za Republiko Moldavijo pošlje izvod končnih dokumentov na sekretarja Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

#### Člen 8

##### **Zaupnost**

Če Pogodbenici ne skleneta drugače, zasedanja Pododbora za carino niso javna. Kadar pogodbenica Pododboru za carino predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot take.

#### Člen 9

##### **Dnevni red zasedanj**

1. Sekretariat na podlagi predlogov pogodbenic za vsako zasedanje pripravi začasni dnevni red. Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sekretariat najpozneje 21 koledarskih dni pred začetkom zasedanja od pogodbenice prejme zahtevek za vključitev na dnevni red, skupaj z ustreznimi dokumenti.
2. Začasni dnevni red se skupaj z ustreznimi dokumenti razpošlje v skladu s členom 7 najpozneje 15 koledarskih dni pred začetkom zasedanja.
3. Pododbor za carino sprejme dnevni red na začetku vsakega zasedanja. Za uvrstitev točk, ki niso na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje pogodbenic.

4. Predsednik Pododbora za carino lahko ob soglasju druge pogodbenice na *ad hoc* osnovi povabi predstavnike drugih organov pogodbenic ali neodvisne strokovnjake za posamezno področje, da se udeležijo njegovih zasedanj ali da predložijo informacije o posebnih zadevah. Pogodbenici zagotovita, da takšni opazovalci ali strokovnjaki spoštujejo vse zahteve glede zaupnosti.
5. Predsednik Pododbora za carino lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke iz odstavkov 1 in 2, da se upoštevajo potrebe posameznih primerov.

#### Člen 10

### Zapisnik in operativni sklepi

1. Sekretar Pododbora za carino pogodbenice, ki mu predseduje, pripravi osnutek zapisnika vsakega zasedanja, vključno z operativnimi sklepi.
2. Osnutek zapisnika, vključno z operativnimi sklepi, se predloži Pododboru za carino v odobritev. Osnutek zapisnika se odobri se v 28 koledarskih dneh po vsakem zasedanju Pododbora za carino. Vsem naslovnikom iz člena 7 se pošlje izvod zapisnika.

#### Člen 11

### Sklepi in priporočila

1. Pododbor za carino je pooblaščen, da sprejme praktične rešitve, ukrepe, sklepe in priporočila, kakor je določeno v členu 200 Sporazuma. Te praktične rešitve, ukrepi, sklepi in priporočila se sprejmejo s soglasjem med pogodbenicama po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje. Sklepi so zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje.
2. Vsak sklep ali priporočilo podpiše predsednik Pododbora za carino in overita sekretarja Pododbora za carino. Brez poseganja v odstavek 3 predsednik podpiše te dokumente med zasedanjem, na katerem se sprejme zadevni sklep ali priporočilo.
3. Pododbor za carino lahko sprejema sklepe ali priporočila s pisnim postopkom, po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje, če se pogodbenici s tem strinjata. Pisni postopek je uradna izmenjava not med sekretarjema, ki delujeta po dogovoru s pogodbenicama. Na besedilo predloga, ki se v ta namen razpošlje v skladu s členom 7, se morebitni pridržki ali spremembe sporočijo v roku, ki ni krajši od 21 koledarskih dni. Predsednik lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke, da se upoštevajo potrebe posameznih primerov. Ko se o besedilu doseže dogovor, sklep ali priporočilo podpiše predsednik in overita sekretarja.
4. Akti Pododbora za carino se naslovijo kot „Sklep“ oziroma „Priporočilo“. Vsak sklep začne veljati na dan sprejetja, razen če ni v njem določeno drugače.
5. Sklepi in priporočila se pošljejo pogodbenicama.
6. Vsaka pogodbenica se lahko odloči za objavo sklepov in priporočil Pododbora za carino v svojem uradnem glasilu.

#### Člen 12

### Poročila

Pododbor za carino poroča Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi na vsakem rednem letnem zasedanju Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

*Člen 13***Jeziki**

1. Uradna jezika Pododbora za carino sta angleščina in romunščina.
2. Če ni določeno drugače, se Pododbor za carino pri svojih posvetovanjih opira na dokumentacijo, ki je napisana v teh dveh jezikih.

*Člen 14***Izdatki**

1. Vsaka pogodbenica krije vse svoje izdatke v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter stroške v zvezi s poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na zasedanjih Pododbora za carino.
2. Stroške, povezane z organizacijo zasedanj in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica gostiteljica zasedanja.
3. Stroške v zvezi s tolmačenjem na zasedanjih in prevajanjem dokumentov v angleščino in romunščino ali iz teh dveh jezikov v skladu s členom 13(1) krije pogodbenica, ki je gostiteljica zasedanja.

Stroške tolmačenja in prevajanja v druge jezike ali iz njih krije neposredno pogodbenica prosilka.

*Člen 15***Spremembe poslovnika**

Ta poslovnik se lahko spremeni s sklepom Pododbora za carino v skladu s členom 200(3)(e) Sporazuma.

---

OSNUTEK

**SKLEP št. 1/2015 PODODBORA ZA GEOGRAFSKE OZNAČBE EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA**  
**z dne ... 2015**  
**o sprejetju poslovnika**

PODODBOR ZA GEOGRAFSKE OZNAČBE EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA JE –

ob upoštevanju Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani <sup>(1)</sup> (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) in zlasti člena 306 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 464 Sporazuma se deli Sporazuma uporabljajo začasno od 1. septembra 2014.
- (2) Na podlagi člena 306 Sporazuma Pododbor za geografske označbe spremlja razvoj Sporazuma na področju geografskih označb in služi kot forum za sodelovanje in dialog o geografskih označbah.
- (3) Na podlagi člena 306(3) Sporazuma določa Pododbor za geografske označbe določi svoj poslovnik –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

*Člen 1*

Sprejme se poslovnik Pododbora za geografske označbe, kot je določen v Prilogi.

*Člen 2*

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

*Za Pododbor za geografske označbe*  
*Predsednik*

---

<sup>(1)</sup> UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

## PRILOGA

**Poslovnik Pododbora za geografske označbe EU-Republika Moldavija**

## Člen 1

**Splošne določbe**

1. Pododbor za geografske označbe, ustanovljen v skladu s členom 306 Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum), pomaga Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi, kot je določen v členu 438(4) Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi), pri opravljanju njegovih nalog.
2. Pododbor za geografske označbe opravlja svoje naloge, kot je določeno v členu 306 Sporazuma.
3. Pododbor za geografske označbe sestavljajo predstavniki Evropske komisije in Republike Moldavije, ki so pristojni področja v zvezi z geografskimi označbami.
4. Pogodbenici imenujeta vsaka svojega vodjo delegacije, ki je kontaktna oseba za vse zadeve v zvezi s Pododborom za geografske označbe.
5. Vodji delegacij delujeta kot predsednik Pododbora za geografske označbe v skladu s členom 2.
6. Vsak vodja delegacije lahko prenese vse ali nekatere naloge vodje delegacije na imenovanega namestnika in v tem primeru vsa sklicevanja na vodjo delegacije v nadaljnjem besedilu veljajo za imenovanega namestnika.
7. Pogodbenici v tem poslovniku sta pogodbenici, navedeni v členu 461 Sporazuma.

## Člen 2

**Predsedovanje**

Pogodbenici predsedujeta Pododboru za geografske označbe izmenično za obdobje 12 mesecev. Prvo obdobje se začne na datum prvega zasedanja Pridružitvenega sveta in se konča 31. decembra istega leta.

## Člen 3

**Zasedanja**

1. Če se pogodbenici ne dogovorita drugače, se Pododbor za geografske označbe sestane na zahtevo katere koli od pogodbenic, izmenično v Uniji in Republiku Moldaviji, v nobenem primeru pa ne pozneje kot 90 koledarskih dni od zahteve.
2. Vsako zasedanje Pododbora za geografske označbe skliče njegov predsednik na kraju in ob času, o katerem se dogovorita pogodbenici. Predsednik Pododbora za geografske označbe razpošlje obvestilo o zasedanju najpozneje 28 koledarskih dni pred začetkom zasedanja, če se pogodbenici ne dogovorita drugače.
3. Kadar je mogoče, se redno zasedanje Pododbora za geografske označbe skliče pravočasno pred rednim zasedanjem Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
4. Izjemoma lahko zasedanje Pododbora za geografske označbe poteka prek tehnoloških sredstev, o katerih se dogovorita pogodbenici, vključno prek videokonference.

**Člen 4****Delegacije**

Pred vsakim zasedanjem sekretariat Pododbora za geografske označbe pogodbenice obvesti o predvideni sestavi delegacije vsake pogodbenice, ki se bosta udeležili zasedanja.

**Člen 5****Sekretariat**

1. Uradnik Evropske komisije in uradnik Republike Moldavije delujeta skupaj kot sekretarja Pododbora za geografske označbe, kot sta se dogovorili vodji delegacij, ter opravljata naloge sekretariata skupaj, v duhu medsebojnega zaupanja in sodelovanja.
2. Sekretariat Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi, mora biti obveščen o vseh sklepih, poročilih in drugih dogovorjenih ukrepih Pododbora za geografske označbe.

**Člen 6****Korespondenca**

1. Korespondenca, naslovljena na Pododbor za geografske označbe, se naslovi na sekretarja ene od pogodbenic, ki nato o njej obvesti drugega sekretarja.
2. Sekretariat Pododbora za geografske označbe zagotovi, da se korespondenca, naslovljena na Pododbor za geografske označbe, posreduje predsedniku Pododbora za geografske označbe in po potrebi razpošlje kot dokumentacija iz člena 7.
3. Korespondenco predsednika pogodbenicama pošlje sekretariat v imenu predsednika. Korespondenca se razpošlje, kadar je to primerno, kakor določa člen 7.

**Člen 7****Dokumentacija**

1. Dokumenti se razpošiljajo prek sekretarja Pododbora za geografske označbe.
2. Pogodbenica svojo dokumentacijo pošlje svojemu sekretarju. Sekretar prejeto dokumentacijo posreduje sekretarju druge pogodbenice.
3. Sekretar Unije dokumentacijo razpošlje pristojnim predstavnikom Unije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Republike Moldavije in sekretarje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.
4. Sekretar Republike Moldavije dokumentacijo razpošlje pristojnim predstavnikom Republike Moldavije in v takšni korespondenci med naslovnike sistematično doda sekretarja Unije in sekretarje Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

**Člen 8****Zaupnost**

Če Pogodbenici ne skleneta drugače, zasedanja Pododbora za geografske označbe niso javna. Kadar pogodbenica Pododboru za geografske označbe predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druga pogodbenica navedene informacije obravnava kot take.

## Člen 9

### Dnevni red zasedanj

1. Sekretariat Pododbora za geografske označbe na podlagi predlogov pogodbenic za vsako zasedanje pripravi začasni dnevni red in operativne sklepe, ki jih določa člen 10. Začasni dnevni red vključuje točke, za katere sekretariat najpozneje 21 koledarskih dni pred začetkom zasedanja od pogodbenice prejme zahtevek za vključitev na dnevni red, skupaj z ustreznimi dokumenti.
2. Začasni dnevni red se skupaj z ustreznimi dokumenti razpošlje v skladu s členom 7 najpozneje 15 koledarskih dni pred začetkom zasedanja.
3. Predsednik in drugi vodja delegacije sprejmeta dnevni red na začetku vsakega zasedanja. Za uvrstitev točk, ki niso na začasnem dnevnem redu, na dnevni red je potrebno soglasje pogodbenic.
4. Predsednik Pododbora za geografske označbe lahko ob soglasju druge pogodbenice na ad-hoc osnovi povabi predstavnike drugih organov pogodbenic ali neodvisne strokovnjake za posamezno področje, da se udeležijo njegovih zasedanj ali da predložijo informacije o posebnih zadevah. Pogodbenici zagotovita, da takšni opazovalci ali strokovnjaki spoštujejo vse zahteve glede zaupnosti.
5. Predsednik Pododbora za geografske označbe lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke iz odstavkov 1 in 2, da se upoštevajo potrebe posameznih primerov.

## Člen 10

### Zapisnik in operativni sklepi

1. Sekretarja Pododbora za geografske označbe skupaj pripravita osnutek zapisnika vsake seje.
2. Praviloma zapisnik za vsako točko na dnevnem redu navaja:
  - (a) seznam udeležencev zasedanja, spremljajočih uradnikov ter vseh opazovalcev ali strokovnjakov, ki so se udeležili zasedanja;
  - (b) dokumentacijo, predloženo Pododboru za geografske označbe;
  - (c) izjave, za katere je Pododbor za geografske označbe želel, da se zapišejo v zapisnik; ter
  - (d) po potrebi operativne sklepe z zasedanja v skladu z odstavkom 4.
3. Osnutek zapisnika se predloži Pododboru za geografske označbe v odobritev. Odobri se v 28 koledarskih dneh po vsakem zasedanju Pododbora za geografske označbe. Vsem naslovnikom iz člena 7 se pošlje izvod zapisnika.
4. Osnutek operativnih sklepov vsakega zasedanja pripravi sekretar Pododbora za geografske označbe pogodbenice, ki predseduje Pododboru za geografske označbe, in ga razpošlje pogodbenicama skupaj z dnevnim redom najpozneje 15 koledarskih dni pred začetkom zasedanja. Ta osnutek se med zasedanjem posodobi, tako da Pododbor za geografske označbe, če se pogodbenici ne dogovorita drugače, na koncu zasedanja sprejme operativne sklepe, ki odražajo nadaljnje ukrepe, o katerih se dogovorita pogodbenici. Operativni sklepi se po sprejetju dodajo zapisniku, njihovo izvajanje pa se pregleda med katerim koli naslednjim zasedanjem Pododbora za geografske označbe. Pododbor za geografske označbe v ta namen sprejme predlogo, ki omogoča spremljanje spoštovanja rokov za izvedbo vsakega ukrepa.

## Člen 11

### Sklepi

1. Odbor za geografske označbe je pooblaščen za sprejemanje sklepov v zadevah, določenih v členu 306(4) Sporazuma. Ti sklepi se prejmejo s soglasjem med pogodbenicama po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje. Sprejeti sklepi so zavezujoči za pogodbenici, ki sprejmeta ustrezne ukrepe za njihovo izvajanje.

2. Vsak sklep podpiše predsednik Pododbora za geografske označbe in overita sekretarja Pododbora za geografske označbe. Brez poseganja v odstavek 4 predsednik podpiše te dokumente med zasedanjem, na katerem se sprejme zadevni sklep.
3. Pododbor za geografske označbe lahko sprejema sklepe ali poročila s pisnim postopkom, po zaključku ustreznih notranjih postopkov za njihovo sprejetje, če se pogodbenici s tem strinjata. Pisni postopek je uradna izmenjava not med sekretarjema, ki delujeta po dogovoru s pogodbenicama. Na besedilo predloga, ki se v ta namen razpošlje v skladu s členom 7, se morebitni pridrži ali spremembe sporočijo v roku, ki ni krajši od 21 koledarskih dni. Predsednik lahko v dogovoru s pogodbenicama skrajša roke iz tega odstavka, da se upoštevajo potrebe posameznih primerov. Ko se o besedilu doseže dogovor, sklep ali poročilo podpiše predsednik in overita sekretarja.
4. Akti Pododbora za geografske označbe se naslovijo kot „Sklep“ oziroma „Poročilo“. Vsak sklep začne veljati na dan sprejetja, razen če v njem ni določeno drugače.
5. Sklepi se pošljejo pogodbenicama.
6. Vsaka pogodbenica se lahko odloči za objavo sklepov Pododbora za geografske označbe v svojem uradnem listu.

#### Člen 12

##### **Poročila**

Pododbor za geografske označbe o svojem delovanju poroča Pridružitvenemu odboru v trgovinski sestavi na vsakem rednem zasedanju Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi.

#### Člen 13

##### **Jeziki**

1. Uradna jezika Pododbora za geografske označbe sta angleščina in romunščina.
2. Če ni določeno drugače, se Pododbor za geografske označbe pri svojih posvetovanjih opira na dokumentacijo, ki je napisana v teh dveh jezikih.

#### Člen 14

##### **Izdatki**

1. Vsaka pogodbenica krije vse svoje izdatke v zvezi z osebjem, potovanjem in bivanjem ter stroške v zvezi s poštnimi in telekomunikacijskimi storitvami, nastale zaradi udeležbe na zasedanjih Pododbora za geografske označbe.
2. Stroške, povezane z organizacijo zasedanj in razmnoževanjem dokumentov, krije pogodbenica gostiteljica zasedanja.
3. Stroške v zvezi s tolmačenjem na zasedanjih in prevajanjem dokumentov v angleščino in romunščino ali iz teh dveh jezikov v skladu s členom 13(1) krije pogodbenica, ki je gostiteljica zasedanja.

Stroške tolmačenja in prevajanja v druge jezike ali iz njih krije neposredno pogodbenica prosilka.

#### Člen 15

##### **Spremembe poslovnika**

Ta poslovnik se lahko spremeni s sklepom Pododbora za geografske označbe v skladu s členom 306(3) Sporazuma.

---

## IZVEDBENI SKLEP KOMISIJE (EU) 2015/179

z dne 4. februarja 2015

**o dovoljenju državam članicam, da določijo odstopanja od nekaterih določb Direktive Sveta 2000/29/ES v zvezi z lesenim pakirnim materialom iz lesa iglavcev (*Coniferales*) v obliki zabojev za strelivo s poreklom iz Združenih držav Amerike, ki so pod nadzorom Ministrstva za obrambo Združenih držav Amerike**

(notificirano pod dokumentarno številko C(2015) 445)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2000/29/ES z dne 8. maja 2000 o varstvenih ukrepih proti vnosu organizmov, škodljivih za rastline ali rastlinske proizvode, v Skupnost in proti njihovemu širjenju v Skupnosti <sup>(1)</sup>, in zlasti prve alinee člena 15(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Države članice v skladu s členom 5(1) Direktive 2000/29/ES v povezavi s točko 2 oddelka I dela A Priloge IV k Direktivi prepovedo vnos lesenega pakirnega materiala v Unijo, razen če je bil obdelan po odobrenem fitosanitarnem postopku, kot je določeno v Mednarodnem standardu za fitosanitarne ukrepe št. 15 <sup>(2)</sup>, in ima oznako, kot je določeno v navedenem standardu, na kateri je navedeno, da je bil lesen pakirni material predmet take fitosanitarne obdelave. Vendar se lahko v skladu s členom 15(1) navedene direktive določijo odstopanja od navedenih določb, če je ugotovljeno, da ni tveganja za širjenje škodljivih organizmov.
- (2) Določen lesen pakirni material iz lesa iglavcev (*Coniferales*) v obliki zabojev, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu streliva in ki so bili izdelani najpozneje 31. avgusta 2007 in so po poreklu iz Združenih držav Amerike, ne izpolnjuje pogojev iz člena 5(1) Direktive 2000/29/ES v povezavi s točko 2 oddelka I dela A Priloge IV k navedeni direktivi. V nadaljnjem besedilu se navedeni zaboji navajajo kot „zaboji“.
- (3) Komisija je na podlagi informacij, ki so jih predložile Združene države Amerike, sklenila, da zaboji ne predstavljajo tveganja za širjenje škodljivih organizmov, če so izpolnjeni nekateri pogoji glede odsotnosti ali omejene prisotnosti lubja, obdelave in popravila ter skladiščenja in prevoza zabojev.
- (4) Zato bi bilo treba državam članicam dovoliti, da odobrijo vnos zabojev na njihovo ozemlje ter njihovo skladiščenje in premikanje znotraj njihovega ozemlja, če so izpolnjeni pogoji iz uvodne izjave 3, ko pa se zaboji izpraznijo, bi bilo treba uporabljati določbe iz Direktive 2000/29/ES.
- (5) Za zagotovitev učinkovitega nadzora in pregleda možnih fitosanitarnih tveganj bi morale vse osebe, ki premikajo ali skladiščijo zaboje po preverjanjih, določenih v normativnem delu, uradno obvestiti pristojni uradni organ o navedenem premiku ali skladiščenju in zadevnih zabojih.
- (6) Države članice bi morale obvestiti druge države članice in Komisijo, ko odkrijejo pošiljko, ki ne izpolnjuje pogojev iz uvodne izjave 3. Vsako leto bi morale Komisiji in drugim državam članicam predložiti informacije o opravljenem uvozu, da bi se lahko ocenila uporaba tega sklepa.
- (7) Ob upoštevanju razlogov za odstopanje je primerno, da se odstopanje odobri za obdobje treh let.
- (8) Ukrepi iz tega sklepa so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> UL L 169, 10.7.2000, str. 1.<sup>(2)</sup> ISPM 15. 2009. Smernice za zakonsko urejanje lesenega pakirnega materiala v mednarodni trgovini. Rim, IPPC, FAO.

SPREJELA NASLEDNJI SKLEP:

### Člen 1

#### Dovoljenje za odobritev odstopanja

Z odstopanjem od člena 5(1) Direktive 2000/29/ES v povezavi s točko 2 oddelka I dela A Priloge IV k navedeni direktivi lahko države članice odobrijo vnos na svoje ozemlje lesenega pakirnega materiala iz lesa iglavcev (*Coniferales*) v obliki zabojev, ki se dejansko uporabljajo pri prevozu streliva, so bili izdelani najpozneje 31. avgusta 2007 in so po poreklu iz Združenih držav Amerike pod nadzorom Ministrstva za obrambo Združenih držav Amerike, v nadaljnjem besedilu „zaboji“, ki izpolnjujejo pogoje iz Priloge k temu sklepu.

### Člen 2

#### Obveznost uradnega obveščanja

1. Uvoznik vsaj pet delovnih dni vnaprej pristojni uradni organ države članice ali držav članic vstopne točke in prvega kraja skladiščenja, ki ni vstopna točka, uradno obvesti o svoji nameri za vnos pošiljke.
2. Uradno obvestilo iz odstavka 1 vključuje naslednje elemente:
  - (a) datum načrtovanega vnosa;
  - (b) popis zadevne pošiljke z opredelitvijo zabojev, ki so del te pošiljke;
  - (c) ime in naslov uvoznika;
  - (d) vstopna točka načrtovanega vnosa;
  - (e) naslov prvega kraja skladiščenja, ki ni vstopna točka.

### Člen 3

#### Preverjanja, ki jih opravijo pristojni uradni organi

Pristojni uradni organ v državi članici prvega kraja skladiščenja, ki ni vstopna točka, preveri skladnost reprezentativnega vzorca vsake pošiljke z naslednjimi točkami Priloge:

- (a) točkama (1) in (2) v zvezi s prikazom zadevnih oznak;
- (b) točko (4) v zvezi z odstranitvijo lubja;
- (c) točko (5) v zvezi z vsebnostjo vlage;
- (d) točko (7) v zvezi s spremnimi dokumenti.

### Člen 4

#### Skladiščenje in premikanje

1. Pred in po preverjanjih, kot so navedena v členu 3, zaboji ostanejo v zaprtih skladiščih.
2. Če se zaboji premikajo pred ali po preverjanjih, kot so navedena v členu 3, se premikajo v zaprtih zabojnikih ali v celoti pokriti z zaščitnim kritjem.
3. Če se zaboji premikajo po preverjanjih, kot so navedena v členu 3, oseba, ki jih premika, uradno obvesti pristojni uradni organ ali pristojne uradne organe o kraju odhoda in namembnem kraju ter količinah in identiteti zadevnih zabojev.

Če se zaboji skladiščijo po preverjanjih, kot so navedena v členu 3, na kraju, ki ni kraj opravljanja navedenih preverjanj, oseba, ki jih skladišči, uradno obvesti pristojni uradni organ o kraju skladiščenja ter količinah in identiteti zadevnih zabojev.

#### Člen 5

##### **Uradno obvestilo o neskladnosti**

Države članice uradno obvestijo Komisijo in druge države članice o vsaki pošiljki, ki ni v skladu s pogoji, določenimi v Prilogi.

Navedeno uradno obvestilo pošljejo najpozneje tri delovne dni po datumu, ko pristojni uradni organ izve za takšno pošiljko.

#### Člen 6

##### **Poročanje o uvozu**

Država članica prvega kraja skladiščenja, ki ni vstopna točka, kot je navedeno v členu 2(1), Komisiji in drugim državam članicam do 31. januarja vsako leto predloži informacije o številu pošiljk, vnesenih na njeno ozemlje, in poročilo o preverjanjih iz člena 3, opravljenih med 1. januarjem in 31. decembrom predhodnega leta.

#### Člen 7

##### **Datum prenehanja veljavnosti**

Ta sklep preneha veljati 31. decembra 2017.

#### Člen 8

##### **Naslovniki**

Ta sklep je naslovljen na države članice.

V Bruslju, 4. februarja 2015

*Za Komisijo*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Član Komisije*

## PRILOGA

**POGOJI ZA ZABOJE, KOT SO NAVEDENI V ČLENU 1**

Zaboji iz člena 1 izpolnjujejo naslednje pogoje:

- (1) Opremljeni so z oznako, ki potrjuje, da so bili izdelani najpozneje 31. avgusta 2007.
  - (2) Opremljeni so z oznako, ki označuje, da so bili obdelani s sredstvom za zaščito lesa, ki ga odobri Agencija za varstvo okolja Združenih držav Amerike.
  - (3) Če so bili zaboji od 1. septembra 2007 popravljeni, les, uporabljen za navedeni namen, izpolnjuje pogoje iz točke 2 oddelka I dela A Priloge IV k Direktivi 2000/29/ES.
  - (4) Zaboji so izdelani iz lesa, ki mu je bilo odstranjeno lubje, razen vizualno ločenih in jasno razločljivih majhnih koščkov lubja, ki izpolnjujejo eno od naslednjih zahtev:
    - (a) so široki manj kot 3 cm (ne glede na dolžino) ali
    - (b) če so širši od 3 cm, je celotna površina vsakega posameznega kosa lubja manjša od 50 cm<sup>2</sup>.
  - (5) Vsebnost vlage ne presega 20 %.
  - (6) Vedno so bili skladiščeni v zaprtih zgradbah in so se prevažali v zaprtih zabojnikih ali v celoti pokriti z zaščitnim kritjem.
  - (7) Priložen jim je dokument, ki ga izda Ministrstvo za obrambo Združenih držav Amerike in ki potrjuje skladnost s pogoji iz točk (4), (5) in (6).
-









ISSN 1977-0804 (elektronska različica)  
ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



**Urad za publikacije Evropske unije**  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

**SL**